Návod CZ / Návod SK

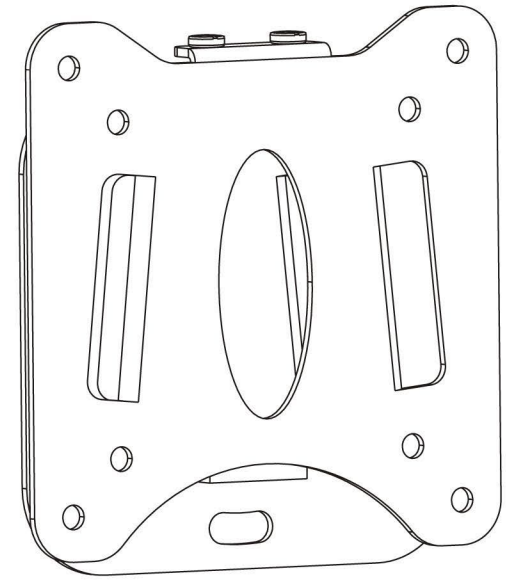
Fixní držák pro TV MKF-301DF
Fixný držiak pre TV MKF-301DF

Dovozce/dovozca a distributor:

mkfloria spol. s r. o.

MK FLORIA spol. s r.o
Bečovská 1326/9, PRAHA 10 - Uhřiněves , 104 00

MKF®



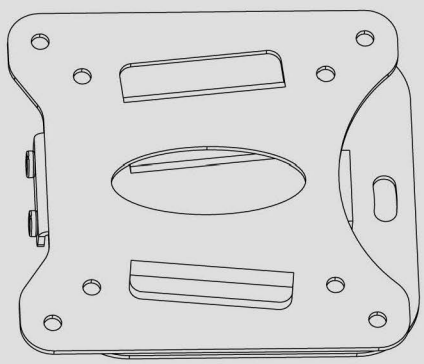
POZOR! Při montáži dodržujte maximální nosnost držáku.
POZOR! Pri montovaní dodržujte maximálnu nosnosť držiaku.

MKF-301DF	75x75 100x100	27" MAX	30kg (66lbs) MAX

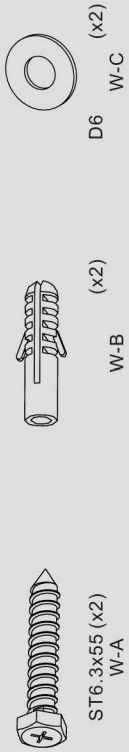
ISSUED: OCT. 2012

Seznam dílů / Zoznam dielov

Zkontrolujte obsah balení dle seznamu dílů .
Zkontrolujte obsah balenia podľa zoznamu dielov







Před použitím prosím čtěte níže uvedené infomace

Pred použitím si přečítajte dole uvedené informácie.

Ujistěte se, že výrobek nemá žádné viditelné vady, pokud ano, výrobek nemontujte. Pokud si nevíte rady s výběrem hmoždinek k uchycení držáku poraďte se s odborníkem. Přiložené hmoždinky jsou pouze pro betonovou zeď.

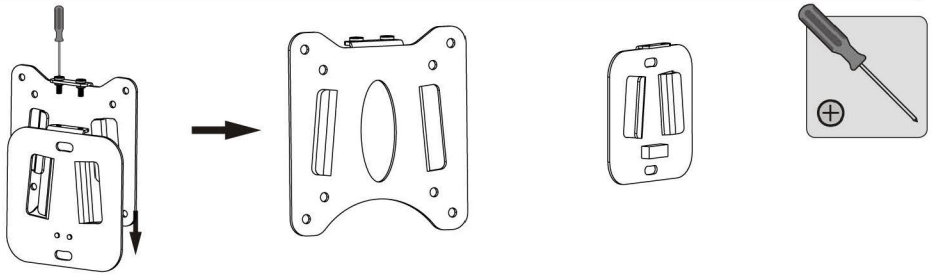
Presvedčite sa, že výrobok nemá žiadne viditelné vady, pokiaľ ano, výrobok nemontujte. Pokiaľ si neviete poradit sami s výberom hmoždinek k uchyteniu držiaku, poraďte sa s odborníkom. Priložené hmoždinky sú pre betonovú stenu.

Be careful to make sure there are no missing or defective parts. Never use defective parts. Improper instalation may cause damage or serious injury. The included harware is for mounting on walls. If you are uncertain about the nature of your wall, consult an expert. Please consult your hardware or installation professional for proper mounting to other types or walls.
The supplied hardware is not for steel. Do not mount onto plasterboard or paneled walls.

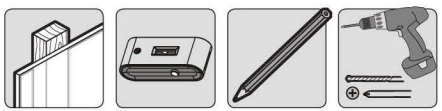
Vergewissern Sie sich, dass das Produkt keine sichtbaren Mängel hat, wenn ja, montieren Sie das Produkt nicht. Wenn Sie sich mit der Auswahl von Dübeln zur Befestigung des Halters nicht zu helfen wissen, beraten Sie sich mit einem Fachmann.
Die beiliegenden Dübel sind nur für eine Betonwand geeignet.

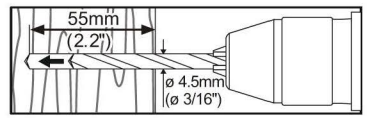
Upewnijcie się, że wyrób nie posiada żadnych wad widzialnych – jeśli tak, to wyrobu nie montujcie. Jeśli nie możecie sobie poradzić z wyborem kołków do zamocowania uchwytu, to poradźcie się z fachowcem. Załączone kołki są tylko do ścian betonowych.

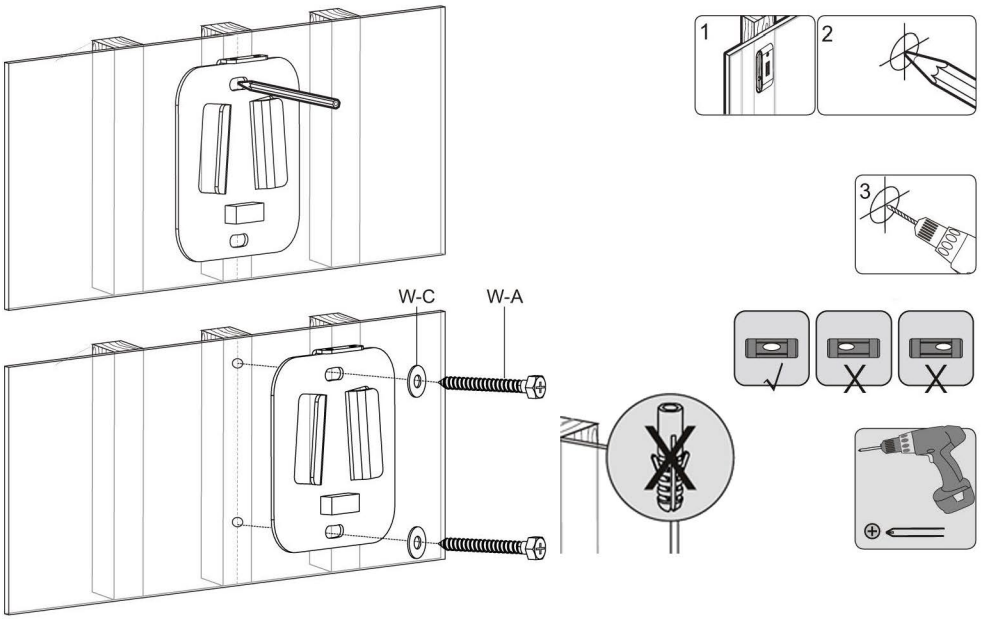
1. Rozebrání držáku / Rozobranie držiaku



2a. Instalace na dřevěnou zeď / Inštalácia na drevenú stěnu





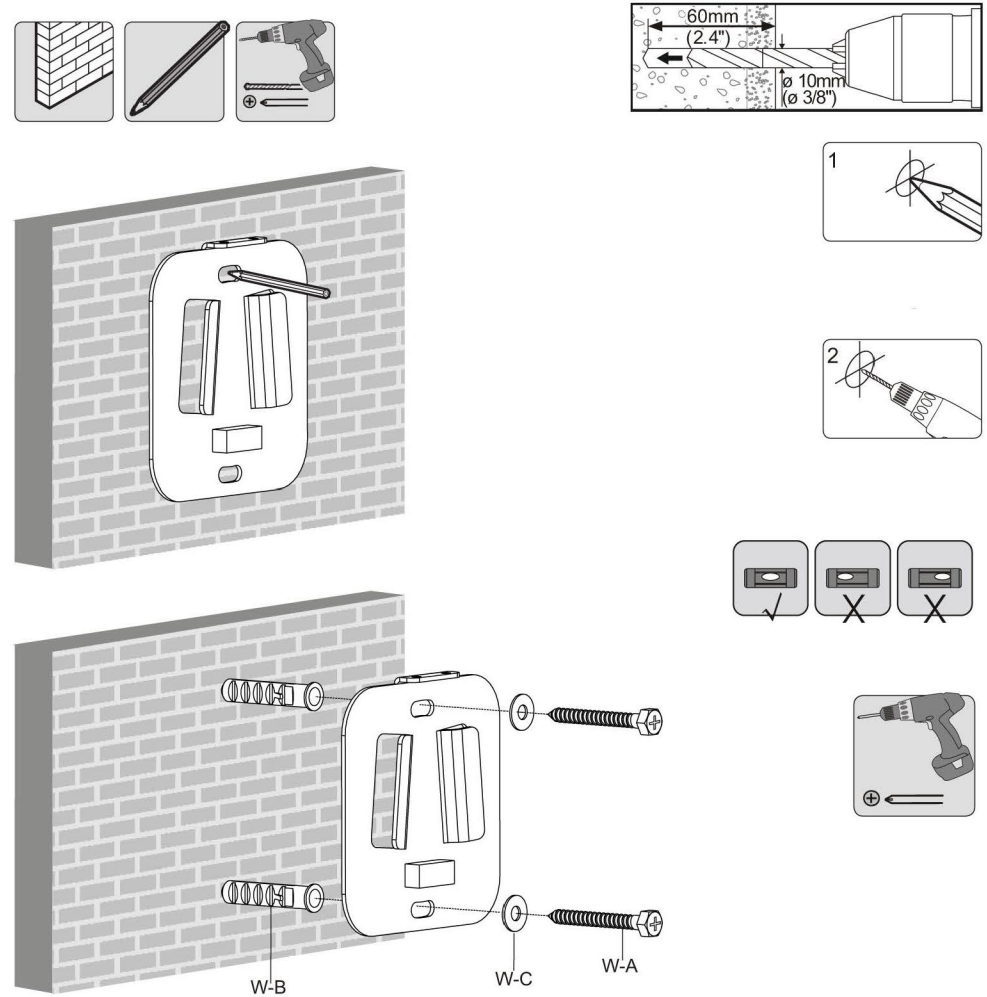


UPOZORNĚNÍ / UPOZORNENIE

* PŘI MONTÁŽI NA DŘEVĚNOU ZEĎ, NEPOUŽÍVEJTE PŘILOŽENÉ HMOŽDINKY.
* V PŘÍPADĚ, ŽE SI NEJSTE JISTÍ SPRÁVNOU INSTALACÍ , PORAĎTE SE S ODBORNÍKEM.

* PRI MONTÁŽI NA DREVENÚ STENU, NEPOUŽÍVAJTE PRILOŽENÉ HMOŽDINKY.
* V PRÍPADE, ŽE SI NIESTE ISTÝ SPRÁVNOU INŠTALÁCIOUV,PORAĎTE SA S ODBORNÍKOM.

2b. Instalace na cihlovou nebo betonovou zeď / Inštalácia na tehlovú alebo betonovú stenu

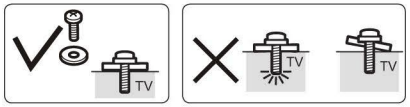


UPOZORNĚNÍ / UPOZORNENIE

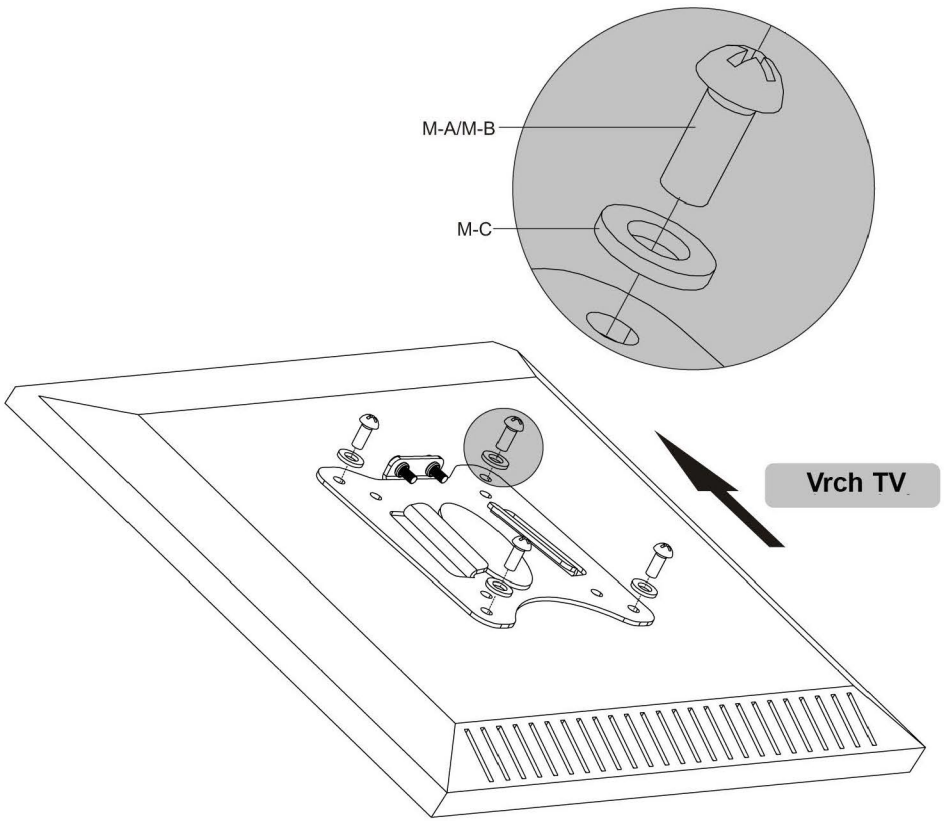
Ujistěte se, že výrobek nemá žádné viditelné vady, pokud ano, výrobek nemontujte.
Pokud si nevíte rady s výběrem hmoždinek k uchycení držáku poraďte se s odborníkem.
Přiložené hmoždinky jsou pouze pro betonovou zeď.

Presvedčite sa, že výrobok nemá žiadne viditelné vady, pokiaľ ano, výrobok nemontujte.
Pokiaľ si neviete poradit sami s výberom hmoždinek k uchyteniu držiaku, poraďte sa s odborníkom.
Priložené hmoždinky sú pre betonovú stenu.

3. Instalace plotny držáku na TV / Inštalácia platně držiaku na TV





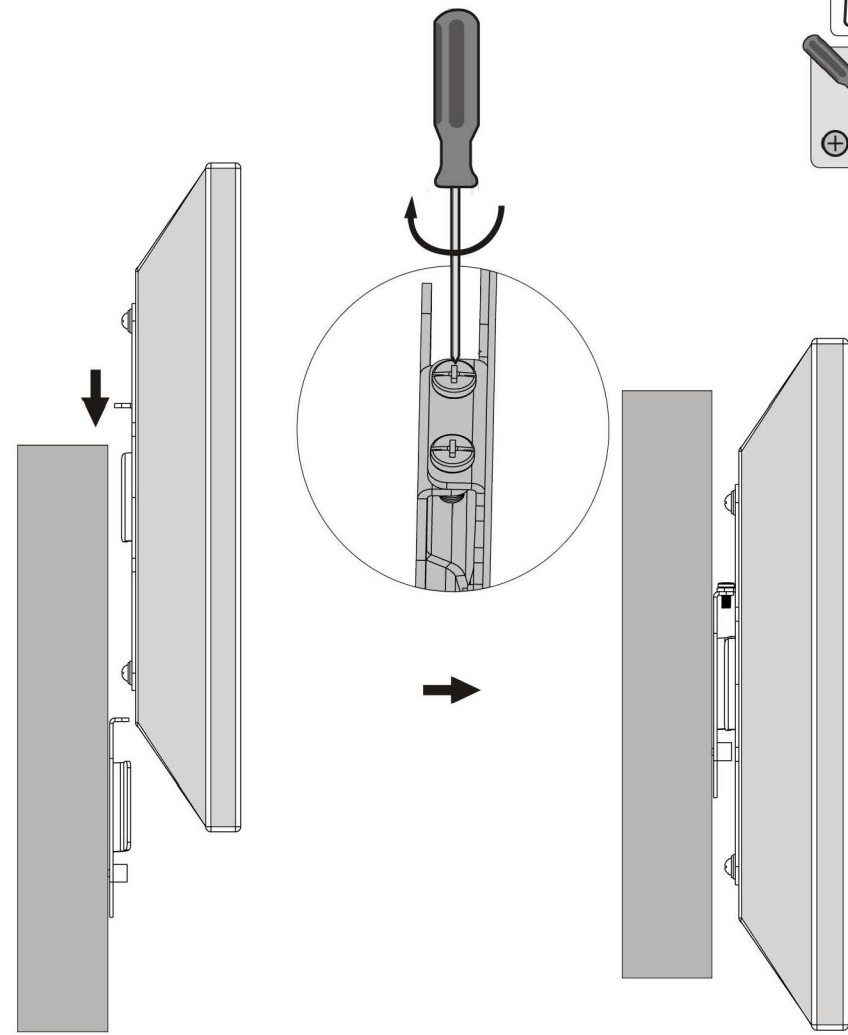


Dbejte na správné utažení šroubů, aby nedošlo ke ztžení závitu.
Dajte pozor na správné utiahnutie šróbov, aby nedošlo k strhnutiu závitu

4. Pověšení TV na zeď / Zavesenie TV na stenu







Doporučujeme alespoň jednou za tři měsíce zkontrolovat utažení šroubů držáku.
Doporučujeme minimálne raz za tri mesiace skontrolovať utiahnutie šróbov držiaku.

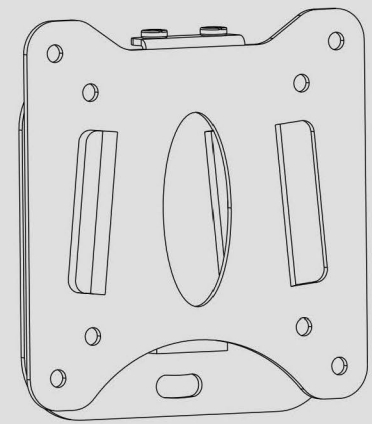
NOTE: Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

⚠ WARNING

- Do not begin the installation until you have read and understood the instructions and warnings contained in this installation sheet. If you have any question regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor.
- This mounting bracket was designed to be installed and utilized ONLY as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- This product should only be installed by someone of good mechanical ability, with basic building experiences and fully understanding of this manual.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.
- If mounting to wood wall studs, make sure that mounting screws are anchored into the center of the studs. Use of a stud finder is highly recommended.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over tighten. Over tightening can damage the items, greatly reducing their holding power.
- This product intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

Component Checklist

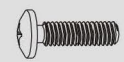
IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installing. If any parts are missing or faulty, contact the seller for a replacement.



Package M



M4x14 (x4)
M-A



M5x14 (x4)
M-B

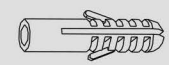


D5 washer (x4)
M-C

Package W



ST6.3x55 (x2)
W-A

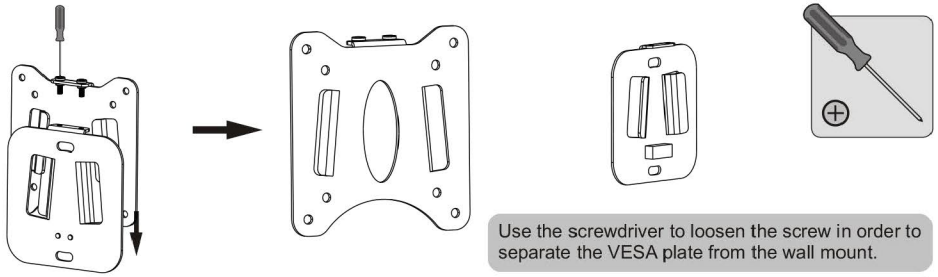


concrete anchor (x2)
W-B



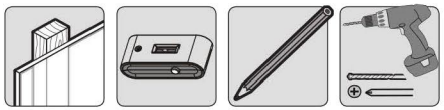
D6 washer (x2)
W-C

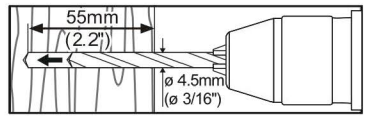
1.Disassemble VESA Plate

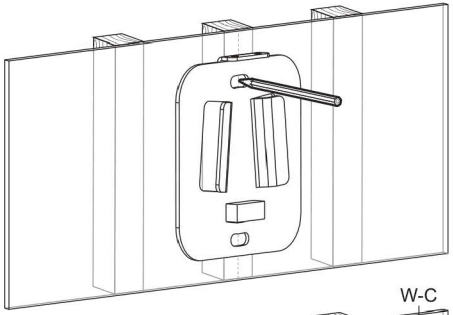


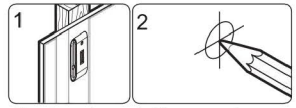
Use the screwdriver to loosen the screw in order to separate the VESA plate from the wall mount.

2a. Mount on Wood Stud Wall

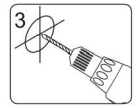




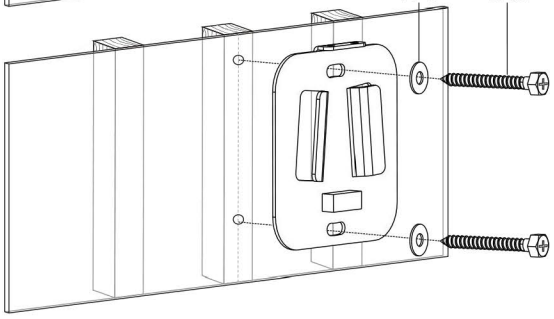




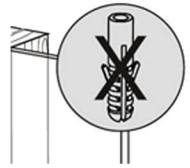
Find and mark the exact location of mounting holes.



Drill pilot holes









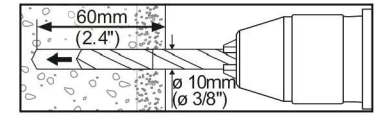
Screws the wall plate onto the wall

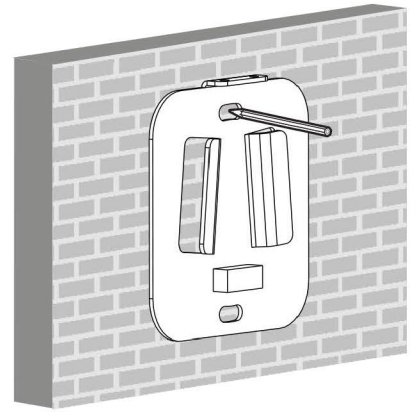
⚠ WARNING

- Make sure that mounting screws are anchored into the center of the studs. Use of a stud finder is highly recommended.
- Installers are responsible to provide hardware for other types of mounting situations.
- Installers must verify that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.

2b. Mount on Solid Brick and Concrete Block

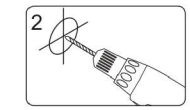




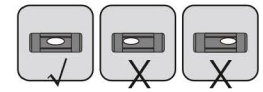


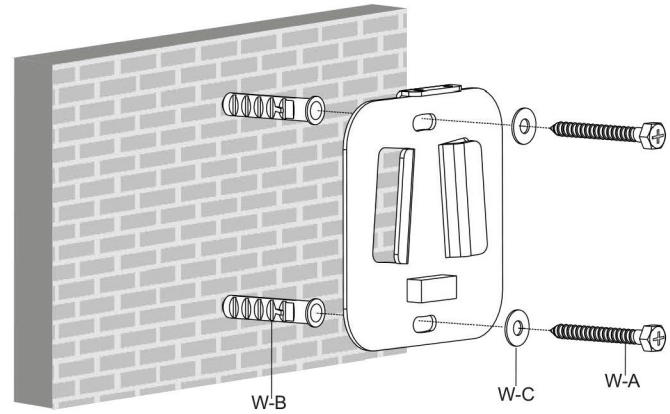


Mark the exact location of mounting holes



Drill pilot holes







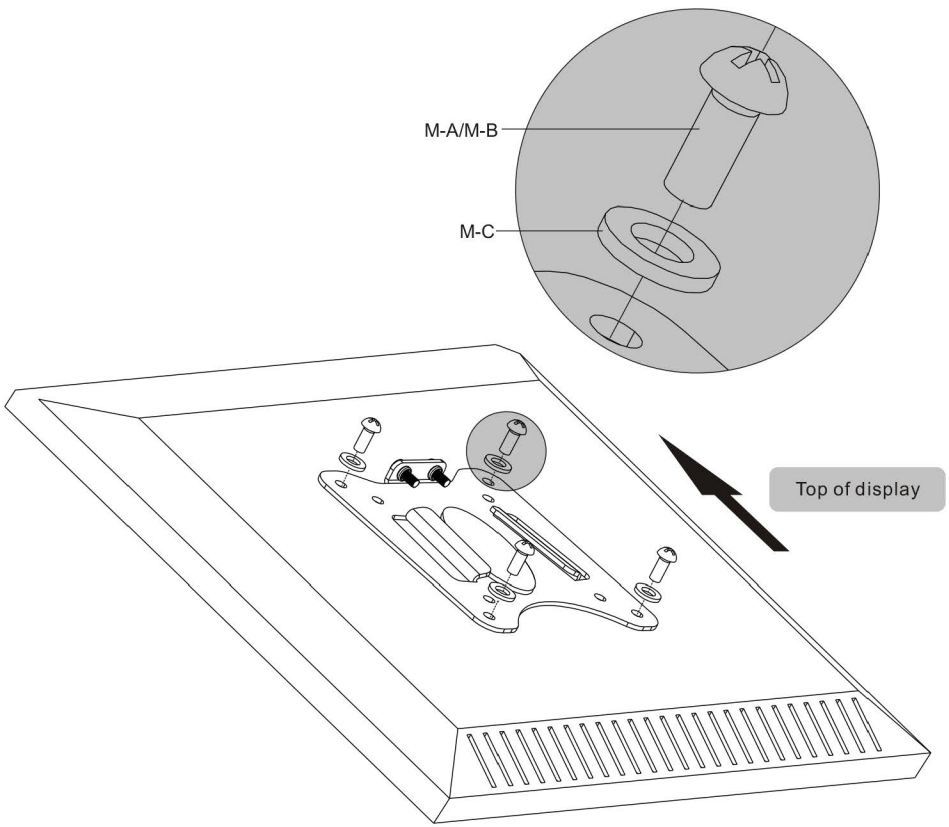
Screws the wall plate onto the wall

⚠ WARNING

- When installing wall mounts on cinder block, verify the actual concrete thickness is at least 1-3/8" (35mm) for using the concrete anchors. Do not drill into mortar joints! Be sure to mount in a solid part of the block, generally 1" (25mm) minimum from the side of the block. It is suggested electric drill on slow setting is used to drill the hole instead of a hammer drill to avoid breaking out the back of the hole when entering a void or cavity.
- Installers must verify that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.

3. Install the VESA Plate

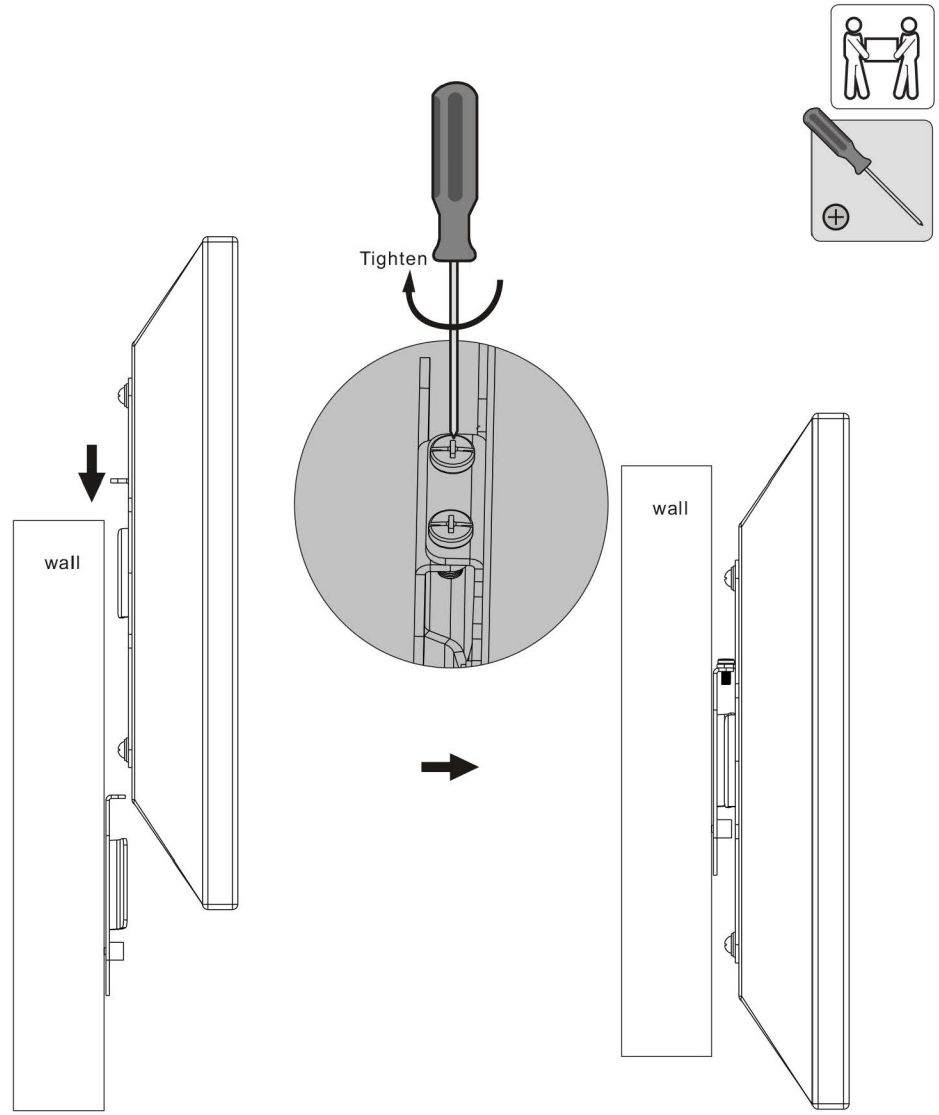




Screw VESA plate onto the display.

⚠ **Tighten all screws but do not over tighten.**

4. Hang the display onto the Wall Plate



Hook the VESA plate(attached the display) onto the wall plate and tighten the screws to secure.

Maintenance

- Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals(at least every three months).
- Please contact your dealer if you have any questions.

IT **ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

ES **GUÍA DE MONTAJE**

CZ **NÁVOD K MONTÁŽI**

FR **INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

EN **MOUNTING INSTRUCTIONS**

DE **MONTAGEANLEITUNG**

CZ • Uchovejte tento návod s pokyny pro případnou budoucí potřebu. • Tento výrobek obsahuje malé součásti, které mohou při jejich požití způsobit udušení. Držte mimo dosah dětí! • Pro správné naistalování televizoru a nastavení jeho ergomické polohy zkontrolujte také pokyny v návodu k televizoru. • Montáž a naistalování výrobku by měl provést technik či kvalifikovaný a prodejcem pověřený pracovník. • Než namontujete držák na zeď, musíte ověřit, zda zeď je k naistalování vhodná. • Fixační materiál v balení je vhodný pouze na aplikace do plného zdiva, plného dřeva nebo do železobetonových zdí. Při aplikacích na jiné typy stěn je zapotřebí použít jiné systémy ukotvení. • Vrtání do stěny provádějte dle předepsané hloubky a průměru a po ukončení odsajte z vytvořeného otvoru zbylý prach a zdivo. • Při provádění montáže do plné dřevěné stěny nebo do dřevěných trámů používejte výhradně samořezné šrouby dodávané spolu s výrobkem a to bez hmoždinky, jak je uvedeno v návodu. • Výrobek je určený pouze k zavěšení televizoru, přičemž musíte dodržet rozměrově popsané otvory. • Dodávané šrouby jsou vhodné pro převážnou většinu televizorů přítomných na trhu, ale nemusí být vhodné na Váš televizor. Zkontrolujte zda průměr, závit e délka šroubů jsou vhodné pro Váš televizor, v opačném případě si musíte opatřit jiné, k tomu vhodné. • Kabely nesmí být příliš v pnutí pro konektory, ponechejte je proto volné. • Držák je vhodný výhradně pro vnitřní použití v domácnostech s teplotou prostředí mezi + 5°C a + 40°. • Pro čištění výrobku používejte hadr navlhčený ve vodě s neutrálním saponátem; nepoužívejte zásadně rozpouštědla. • Periodicky prohlédněte místo ukotvení držáku a součásti, které jsou pohyblivé či otočné. • Nepoužívejte výrobek pokud je poškozený. • Při sestavení výrobku postupujte dle návodu. Výrobce se zříká veškeré zodpovědnosti v případě nerespektování těchto pokynů, při jiném než vymezeném použití a při provádění změn na držáku.

DE • Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchsanweisung für einen künftigen Bedarf aufzubewahren. • Dieses Produkt enthält kleine Teile, die im Falle des Verschluckens zum Ersticken führen können. Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren! • Um das Fernsehgerät korrekt zu installieren und ergonomisch einzustellen, nehmen Sie das Handbuch zur Hilfe. • Wir empfehlen Ihnen, die Montage und Installation des Geräts von einem qualifizierten Installateur bzw. Einzelhändler vornehmen zu lassen. • Bevor Sie die Halterung montieren, vergewissern Sie sich, dass die Wand, an der das Gerät installiert werden soll, dazu geeignet ist. • Die mitgelieferten Dübel sind ausschließlich für die Montage an Wänden aus Vollholz, Vollziegelsteinen oder Stahlbeton geeignet. Für die Installation an Wänden aus anderen Materialien müssen andere Befestigungssysteme verwendet werden. • Achten Sie darauf, die Bohrungen in der Wand mit der Tiefe und dem Durchmesser auszuführen, die vorgeschrieben sind, und entfernen Sie anschließend den Staub und Schutt aus den Löchern. • Verwenden Sie für die Montage an Vollholzwänden bzw. Holzbalken ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen Schneidschrauben ohne Dübel (siehe Gebrauchsanweisung). • Das Produkt kann ausschließlich Fernsehgeräte halten, deren Gewicht und Befestigungslöcher den Angaben entsprechen. • Die mitgelieferten Schrauben zur Befestigung des Fernsehgeräts an der Halterung passen auf die meisten der im Handel erhältlichen Geräte, sind jedoch unter Umständen für Ihr Gerät nicht geeignet . Stellen Sie sicher, dass der Durchmesser, der Schritt und die Länge für Ihr Fernsehgerät geeignet sind; kaufen Sie andernfalls die passenden Schrauben. • Lassen Sie die Kabel möglichst locker, damit an den Steckverbindern nicht zu stark gezogen wird. • Die Halterung ist ausschließlich für Innenwohnräume mit einer Temperatur zwischen + 5°C e + 40°C Grad geeignet. • Verwenden Sie für die Reinigung einen feuchten Lappen mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife, keine Lösungsmittel. • Wir empfehlen Ihnen, die Befestigungsstellen und die Bewegungs- bzw. Rotationsteile regelmäßig zu überprüfen. • Falls das Produkt beschädigt ist, darf es nicht gebraucht werden. • Beachten Sie die Montageanleitung, die in der Gebrauchsanweisung enthalten ist. Wir übernehmen keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Gebrauchseinschränkungen bzw. für Änderungen, die an der Halterung vorgenommen werden.

ES • Se recomienda conservar el manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. • Este producto contiene elementos de pequeño tamaño que pueden provocar asfixia si son ingeridos. ¡Mantener aleado del alcance de los niños! • Consulte el manual del televisor para garantizar la instalación correcta y la regulación ergonómica. • Se recomienda contactar con un técnico instalador o un distribuidor cualificado para realizar el montaje y la instalación del producto. • Antes de montar el soporte, compruebe que la pared en la que desea aplicar el producto sea adecuada para la instalación. • Los tacos incluidos de serie sólo son adecuados para aplicaciones en paredes de madera maciza, ladrillos macizos o paredes de cemento armado. Para la instalación en paredes realizadas con materiales distintos, es necesario utilizar sistemas de anclaje diferentes. • Se recomienda respetar la profundidad y el diámetro de taladro indicados. Elimine el polvo y los detritos que se acumulan en los orificios realizados. • Para el montaje en paredes de madera maciza o vigas de madera, utilice exclusivamente los tornillos autorroscantes incluidos de serie, sin taco, como se indica en las instrucciones. • El producto sólo se debe utilizar como soporte para televisores que posean el peso y los orificios de fijación indicados. • Los tornillos incluidos de serie para fijar el televisor al soporte son adecuados para la mayor parte de los televisores comercializados en el mercado, pero existe la posibilidad de que no sean compatibles con el suyo. Asegúrese de que el diámetro, el paso y la longitud de los tornillos sean adecuados para su televisor. Si no lo son, compre tornillos nuevos. • No tense excesivamente los cables, podría daños los conectores. • El soporte es adecuado para entornos domésticos internos con una temperatura comprendida entre + 5 y 40 °C. • Para limpiar el producto, utilice un paño humedecido en una solución de agua templada y jabón neutro. No utilice disolventes. • Se recomienda comprobar los puntos de anclaje y los componentes de deslizamiento o rotación de manera periódica. • No utilice el producto si está dañado. • Respete las instrucciones de ensamblaje contenidas en el manual de instrucciones. Se declina cualquier responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones y los límites de uso o de modificación del soporte.

EN • We suggest you keep the instruction manual for future use. • This product contains small parts that if swallowed may cause suffocation. Keep out of the reach of children. • Consult the TV manual to ensure the product is installed correctly and adjusted ergonomically. • We suggest you rely on a qualified installer or retailer to assemble and install the product. • Before mounting the bracket check that the wall you wish to apply it to is suitable. • The screw anchors supplied are suitable only for use on solid walls, perforated brick and reinforced concrete walls. When installing the bracket on other kinds of walls, different anchoring systems should be used. • When drilling holes in walls, make sure that they are the correct depth and diameter and remove any dust and waste. • When mounting the bracket on solid wooden walls or beams, use only the self-threading screws supplied. No screw anchors are required as specified in the instructions. • The product should only be used to carry TVs with the weights and drillholes indicated. • The screws supplied to secure the TV to the bracket are suitable for the majority of TVs on the market, but they may not be right for yours. Check that the diameter, length and thread of the screws are right for your TV and if they are not purchase new ones. • In order to avoid putting excessive tension on the connectors leave the cables slack. • The bracket is designed for use only in indoor domestic environments with temperatures between + 5°C and + 40°C. • Only use warm water and neutral soap to clean the product. Do not use solvents. • Regularly check the anchorages and any parts that move or rotate. • If damaged, the product should not be used. • Follow the assembly instructions in the instruction manual. No liability will be accepted if these instructions and proper uses are not adhered to or if the bracket is tampered with in any way.

IT • Vi consigliamo di conservare il manuale delle istruzioni per future necessità. • Questo prodotto contiene piccoli elementi che, se ingeriti, potrebbero provocare soffocamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini! • Consultare il manuale del TV per una sua corretta installazione e regolazione ergonomica. • Si consiglia di fare eseguire il montaggio e l'installazione del prodotto da parte di un installatore o rivenditore qualificato. • Prima di montare il supporto verificate l'idoneità della parete su cui volete applicare il prodotto. • I tasselli forniti sono adatti esclusivamente per applicazioni su pareti in legno pieno, mattoni pieni in laterizio e muri in cemento armato. Per l'installazione su pareti di materiali diversi devono essere utilizzati sistemi di ancoraggio differenti. • Si raccomanda di eseguire i fori nella parete della profondità e diametro prescritti, rimuovere poi, dai fori stessi, polvere e detriti. • Per il montaggio su pareti in legno pieno o travi in legno utilizzare esclusivamente le viti autofilettanti fornite in dotazione, prive del tassello, come da istruzioni. • Il prodotto è idoneo a sostenere esclusivamente TV con peso e fori di fissaggio indicati. • Le viti in dotazione per fissare la TV al supporto sono adatte alla maggior parte delle TV presenti sul mercato, ma potrebbero non andare bene per il vostro. Verificate che diametro, passo e lunghezza delle viti siano adeguate al Vostro TV, in caso contrario acquistatene delle nuove. • Al fine d'evitare l'eccessiva tensione sui connettori lasciare i cavi adeguatamente lenti. • Il supporto è idoneo esclusivamente ad ambienti interni domestici con temperatura tra + 5°C e + 40°C. • Per la pulizia del prodotto usare un panno inumidito con una soluzione di acqua tiepida e sapone neutro, non utilizzare solventi. • Si consiglia di verificare periodicamente punti di ancoraggio e parti in movimento o rotazione. • Il prodotto, se danneggiato, non deve essere utilizzato. • Attenersi alle istruzioni di assemblaggio del manuale d'istruzione. Si declina qualsiasi responsabilità in caso di mancata osservanza di queste istruzioni, delle limitazioni d'uso o per modifiche apportate al supporto.

FR • Conservez le manuel d'instructions pour de futures consultations. • Ce produit contient de petits éléments pouvant provoquer une asphyxie en cas d'ingestion. Tenir hors de portée de enfants! • Consultez le manuel du téléviseur pour une installation correcte et un réglage ergonomique. • Il est conseillé de confier le montage et l'installation du produit à un installateur ou un revendeur qualifié. • Avant de monter le support, vérifiez l'état du mur sur lequel sera appliqué le produit. • Les chevilles fournies sont exclusivement indiquées pour des applications sur parois en bois plein, briques pleines et murs en béton armé. En cas d'installation sur des murs en matériaux différents, d'autres systèmes d'ancrage devront être utilisés. • Il est recommandé de pratiquer les perçages dans le mur du diamètre et de la profondeur indiqués, puis d'en éliminer la poussière et les débris. • En cas de montage sur parois en bois plein ou poutres en bois, utilisez exclusivement les vis taraudeuses fournies, sans cheville, en suivant les instructions. • Le produit est exclusivement prévu pour soutenir des téléviseurs de poids et avec les perçages de fixation indiqués. • Les vis fournies pour fixer le téléviseur au support sont adaptées à la plupart des appareils du marché mais peuvent ne pas s'appliquer au vôtre. Vérifiez que le diamètre, le pas et la longueur des vis sont adaptées à votre téléviseur ; munissez-vous de nouvelles vis dans le cas contraire. • Afin d'éviter une traction excessive sur les connecteurs, laissez les fils légèrement détendus. • Le support est destiné exclusivement à des environnements domestiques à température comprise entre + 5°C et + 40°C. • Nettoyez le produit avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de savon neutre. N'utilisez pas de solvants. • Il est conseillé de vérifier régulièrement les points d'ancrage et les parties mobiles ou rotatives. • Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé. • Respectez les instructions d'assemblage du manuel d'instructions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect de ces instructions, des limites d'utilisation ou en cas de modifications apportées au support.